QUALIFIZIERENDER ABSCHLUSS
DER MITTELSCHULE JJJJ

BESONDERE LEISTUNGSFESTSTELLUNG

ENGLISCH

TT.MM.JJJJ
8:30 Uhr – 10:30 Uhr

M U S T E R P R Ü F U N G

Hinweise zur Durchführung, Korrektur und Bewertung
(gemäß § 23 MSO)

Muster für Prüfung ab 2022

		Seite
Teil A	Hör- und Hörsehverstehen	2
	Tapescripts	2
	Lösungen und Korrekturhinweise	5
Teil B	Sprachgebrauch	6
Teil C	Leseverstehen	7
Teil D	Sprachmittlung	8
Teil E	Text- und Medienkompetenzen	10
Teil F	Schreiben	11
	Allgemeine Hinweise	11
	Correspondence – Bewertungshilfe und Bewertungsskala	12
	Creative Writing – Bewertungshilfe und Bewertungsskala	14
Hinweise zur Notenbildung		16

Ein zweisprachiges Wörterbuch in Printform ist erlaubt.
Halbe Punkte dürfen grundsätzlich vergeben werden.
Die niedrigste Punktzahl ist 0.

Nicht für die Prüflinge bestimmt!

Auf die Bestimmungen zum Nachteilsausgleich (§ 33 BaySchO) und Notenschutz (§ 34 BaySchO) wird hingewiesen.

A. HÖR- UND HÖRSEHVERSTEHEN: Tapescripts

Der Text wird von der CD ohne zusätzlichen Kommentar oder Erläuterungen abgespielt!

PART 1

Flight Captain	Good afternoon, ladies and gentlemen. This is captain Tom McBrain speaking. I'd like to inform you that the arrival of our flight, BS389 in Gibraltar will be delayed by about 15 minutes because of the bad weather we had half an hour after our departure from London Heathrow. So, our time of arrival will be about four forty-five pm. That was the bad news I had to tell you, and now the good news. As you might already know, Gibraltar Airport is not the easiest airport at which to land. There are often strong cross-winds which the pilot has to deal with. In the past, some aircraft have had to travel on to Malaga. But today we're lucky. There's hardly any wind. The weather is calm and dry, so we expect a smooth landing. At the moment, the temperature in Gibraltar is 21 degrees Celsius, which is 69.8 degrees Fahrenheit. We will start our descent soon and will be landing shortly. If you take a look outside on the right of our aircraft as we approach for landing, you might be able to see the famous Monkey Rock and another frequently visited sight in Gibraltar, the Europa Point Lighthouse, which is the southernmost lighthouse in Europe. Ladies and gentlemen, please return to your seats now, fasten your seat belt and …

PART 2

Taxi driver	Good afternoon, Madam, where can I take you to?
Mother	Hello, Europe Street, please. We've booked a room in the Monkey Rock Hotel.
Susan	Does it take a long time to get there?
Taxi driver	No, Miss, it's only about five kilometres. I guess fifteen minutes or so.
Mike	Fifty minutes? I didn't know traffic in Gibraltar was that slow.
Mother	Mike, take off those headphones, so that you can understand what people are saying.
Taxi driver	There are two routes. Would you prefer the eastern or the western one?
Mike & Susan	What's the difference?
Taxi driver	The western route is the more historical route, where you'll be able to see some historical buildings Gibraltar has to offer, whereas on the eastern route you can see more landscape, some of Gibraltar's best beaches and the best-known sight, the Rock of Gibraltar.
Mike & Susan	Ah, mum, not history again. Let's take the eastern route.
Mother	Yes, that sounds interesting. Is this the rock where those famous Gibraltar monkeys live?
Taxi driver	That's right, madam, but the rock also offers a breathtaking view over the port and the sea. I'd recommend a guided tour to visit the rock. You'll learn something about the history of Gibraltar and, if the weather conditions are good, it will be possible to get a view across the Strait of Gibraltar to Africa.
Susan	Oh mum, we must do that, please.
Mike	Yeah, cool, we'll be able to get close to Africa, wow.
Mother	Anything else you would say is a must on this route?
Taxi driver	Well, there are some popular beaches. Catalan Bay, for example, has a nice beach, small hotels and some restaurants and pubs. All in all, I would say a quieter place for a holiday. Sandy Bay has become a popular beach again since 2014.
Mike	Why do you say it has become a popular beach again?
Taxi driver	Some years ago, there was a strong Atlantic storm. The waves were high and powerful. And most of the sand of Sandy Beach was washed away. Then the authorities wanted to make the bay sandy again. More than 50,000 tons of sand were imported from the western Sahara and wave-breakers were built to prevent the sand from being washed away again.
Mother	Hmm … that's interesting.
Susan	Yeah, that's good to know, too. I like a place where I can relax on a nice beach and go swimming.
Taxi driver	Well, the best place in my opinion would be Sandy Bay. OK, we'll be soon arriving at your hotel. It is just around the next corner …

PART 3

Tour guide	Welcome on board the “Queen of Gibraltar”. I’m Rufo López, your guide on our three-hour whale-watching trip. Whales are absolutely wonderful creatures, big and elegant. They are among the most interesting animals on our earth. If we’re lucky we’ll be able to see dolphins as well as killer whales, which you might know as orcas. So put on your life vests and let’s get out to sea to meet the whales. Ladies and gentlemen, our captain has switched off the engine and we’re just drifting with the ocean current. If you look to the right you can see a group of dolphins accompanying our boat. Dolphins can be between 1.7 and 2.3 metres long, weigh up to 135 kilograms, swim very fast, about 65 km/h, and live 35 to 40 years.
Susan	Wow, look, Mike, it looks as if they are a whole family.
Tour guide	Look to the left now. There is a whale, about a kilometer away. Through the binoculars it looks like a huge orca. Maybe we’ll get the chance to see it at closer range.
Mother	Oh, I like orcas. They are so graceful and grand. They always look so peaceful …
Tour guide	Orcas grow up to a length of 10m and can be really heavy, between 1.6 and 9 tons. They live longer than dolphins, female orcas can even live to be 80 years old.
Mother	I remember a TV series when I was a little girl with a very intelligent dolphin named Flipper.
Tour guide	Oh yes, dolphins are very intelligent and have very good hearing. They produce lots of different sounds like clicks and whistles to communicate. They even have names for each other. But orcas are clever as well. The orcas, also called killer whales, here in the Strait of Gibraltar have developed a special hunting technique which really annoys fishermen around here. Orcas like tuna very much and if a fisherman has got one on the hook of his fishing-line and is trying to pull it out of the water, the orca waits patiently until the tuna is only 20m below the surface and then bites off the body of the fish and eats it. What the poor fisherman finally reels onto his boat is only the head of the tuna with the hook in its mouth.
Mike	Ah, they really are clever creatures …!
Tour guide	Now we will restart the engine and move on to another place where we usually have a good chance of meeting some pilot whales …

A. HÖR- UND HÖRSEHVERSTEHEN: Lösungen und Korrekturhinweise

Part 1 - Task 1

(1) (at) 4:45 (pm)
(2) (strong) cross-winds
(3) (there's) hardly any/no wind / calm (and dry) weather / (the) weather is calm (and dry)
(4) 21 degrees (Celsius) / 21°(C) / 69.8 degrees (Fahrenheit) / 69.8° (F)
(5) (on the) right (side)

Jede vollständig richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Die Angaben in Klammern sind optional. Als Antworten gelten sowohl Ziffern als auch Wortangaben. Weitere Formulierungen, die die gleiche Lösungsidee transportieren, werden akzeptiert, u. a. auch *69,8*. Auch die Beantwortung in ganzen Sätzen ist möglich.

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift, z. B. bei (5) **ride* /**write* statt *right*, führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit, z. B. bei (5) **righd* statt *right*, führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 5 Punkte

Part 2 - Task 2

(1) It's only about ~~**fifty**~~ kilometres away.
(2) The western ~~**road**~~ is more historical.
(3) The ~~**port**~~ offers a breathtaking view.
(4) You'll learn something about the ~~**environment**~~ of Gibraltar.
(5) Since 2014 Sandy Bay has become a ~~**private**~~ beach again.
(6) A strong storm washed away ~~**some**~~ of the sand of Sandy Bay.

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Werden mehr Wörter bei einer Teilaufgabe durchgestrichen, führt dies zu Punktverlust.

Höchstpunktzahl: 6 Punkte

Part 3 - Task 3

(1) 65
(2) 80
(3) hear
(4) sounds
(5) names
(6) hunting
(7) fishermen / fishermen's lines / fishing-lines / hook

Jede vollständig richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Als Antworten gelten sowohl Ziffern als auch Wortangaben. Weitere Formulierungen, die die gleiche Lösungsidee transportieren, werden akzeptiert.

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift, z. B. bei (3) **here* statt *hear*, führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit, z. B. bei (3) **heare* statt *hear*, führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 7 Punkte

Höchstpunktzahl in Teil A: 18 Punkte

B. SPRACHGEBRAUCH

1.

(1) will
(2) much / far / a lot / rather
(3) has been
(4) one
(5) than
(6) its
(7) holiday
(8) in
(9) drive / travel

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet.

Es werden Lang- und Kurzformen akzeptiert. Zu beachten ist, dass der vorgegebene Text nicht verändert werden darf (vgl. Arbeitsanweisung).

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift, z. B. bei (4) *on* statt *one* oder bei (5) *then* statt *than*, führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit, z. B. bei (2) **mutch* statt *much*, führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 9 Punkte

2.

(1) decided
(2) flight
(3) tourism
(4) attraction
(5) location
(6) surprised
(7) musicians
(8) students / studiously
(9) bored

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Zu beachten ist, dass der vorgegebene Text nicht verändert werden darf (vgl. Arbeitsanweisung).

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift, z. B. bei (7) **musician's* statt *musicians* oder (8) **student's* statt *students* führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit, z. B. bei (4) **atraction* statt *attraction* führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 9 Punkte

Höchstpunktzahl in Teil B: 18 Punkte

C. LESEVERSTEHEN

1. (A) 1
(B) 2
(C) 4
(D) 8
(E) 6 (= Beispiel)
(F) 5

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Mehrfachantworten bei einer Teilaufgabe führen zu Punktverlust.

Höchstpunktzahl: 5 Punkte

2. (1) (the) (Moorish) Castle
(2) (by) cable car
(3) (migrating) birds
(4) (too much) human interaction
(5) (the) Shard / London's tallest skyscraper
(6) five (Asian) elephants / 340 people

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Die Angaben in Klammern sind optional. Die Antworten können, müssen aber nicht als vollständige Sätze formuliert werden. Weitere Formulierungen, die die gleiche Lösungsidee transportieren, werden akzeptiert.

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 6 Punkte

3.

The monkeys lived only in Africa.	***1***
Some monkeys were sent on to Spain.	
Today's monkey population is doing fine.	6
The number of monkeys grew fast.	5
A politician decided to bring more monkeys in.	3
The monkeys received royal attention.	***4***
The monkeys arrived in Gibraltar.	2

Jede richtige Lösung wird mit **1 Punkt** bewertet. Mehrfachantworten bei einer Teilaufgabe führen zu Punktverlust.

Höchstpunktzahl: 4 Punkte

4. c e i

Jede als richtig erkannte Aussage wird mit **1 Punkt** bewertet.

DIE REIHENFOLGE, IN DER DIE RICHTIGEN AUSSAGEN GENANNT WERDEN, IST UNERHEBLICH.

Höchstpunktzahl: 3 Punkte

Höchstpunktzahl in Teil C: 18 Punkte

D. SPRACHMITTLUNG

Im Vordergrund steht der Kommunikationserfolg: die **situations- und adressatengerechte**, **sinngemäß und inhaltlich richtige Übertragung in TEXTFORM** der in der Aufgabe vorgegebenen Aspekte auf Deutsch. Es wird keine wortwörtliche Übersetzung erwartet.

Die Bewertung erfolgt

- analytisch auf der Basis der aufgabenspezifischen **Bewertungsaspekte** (s. unten) und
- ganzheitlich anhand der allgemeinen **Bewertungsskala** (s. gegenüberliegende Seite).

Beide Punktwerte werden addiert.

Erwartet wird eine Umsetzung der Aufgabe in Form eines **ZUSAMMENHÄNGENDEN TEXTES**. Die unten aufgelisteten Inhaltsaspekte sind dabei verbindlich, auch wenn die sprachliche Realisierung auf individueller Basis erfolgt und unterschiedliche Formulierungen akzeptiert werden.

Die Bewertungshilfe stellt die aufgabenspezifischen Bewertungsaspekte stichpunktartig dar und kann als Kopiervorlage verwendet werden.

Höchstpunktzahl: 9 Punkte

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Sprachmittlung

Inhaltliche Bewertungsaspekte (VERBINDLICH)	
Ursprung der Legende	
• Überraschungsangriff der Spanier und Franzosen	
• Unruhe und Geschrei bei den Affen	
• Warnung der Briten durch die Affen	
• Abwendung des Angriffs	
Verhalten der Affen im Kontakt mit Menschen (Eine Kombination der nachfolgenden Aspekte ist möglich; nicht alle müssen in die Beschreibung einfließen.)	
• reagieren aggressiv und springen oder klettern auf Besucher	
• stehlen Handtaschen oder auch Essen	
Verhaltentipps für Personen, die den Affenfelsen besuchen (Erwartet werden **zwei** der nachfolgend aufgelisteten Aspekte.)	
• sich in offenen Bereichen aufhalten	
• Affen nicht einengen (etwas zurückgehen, den Affen mehr Raum lassen)	
• nicht in die Hocke gehen	
• Affen nicht füttern	
• sich an die Vorgaben halten (sonst droht eine hohe Geldstrafe)	
Folgen des Kontaktes mit den Menschen für die Affen (Erwartet werden **zwei** der nachfolgend aufgelisteten Aspekte.)	
• Gesundheitsschäden	
• Schädigung der Sozialstruktur	
• Abhängigkeit vom Menschen bei Fütterung	

Bewertungsskala

Da es sich um ein Übertragen aus der englischen in die deutsche Sprache handelt, gibt es keine eigene Bewertungskategorie für das Ausdrucksvermögen.

Die angemessene sprachliche Umsetzung wird bei der Kategorie Aufgabenerfüllung mitbeachtet.

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Sprachmittlung

Bewertungsskala für die Aufgabenerfüllung			
Punkte	**Wiedergabe der Informationen im Sinne der Aufgabenstellung**	**Darstellung entsprechend der Kommunikationssituation**	**Punkte**
4,5 - 4	alle notwendigen Informationen vollständig und präzise sowie zusammenhängend wiedergegeben	durchgehend sprachlich und formal situations- und adressatengerecht dargestellt, d. h. der Text erfüllt voll und ganz den Zweck	**4,5 - 4**
3,5 - 3	die meisten relevanten Informationen vollständig und präzise sowie größtenteils zusammenhängend wiedergegeben	weitgehend sprachlich und formal situations- und adressatengerecht dargestellt, d. h. nur einzelne Stellen müssen überarbeitet werden	**3,5 - 3**
2,5 - 2	einige relevante Informationen angemessen sowie überwiegend zusammenhängend wiedergegeben	überwiegend sprachlich und formal situations- und adressatengerecht dargestellt, d. h. mehrere Stellen müssen überarbeitet werden	**2,5 - 2**
1,5 - 1	einzelne, teilweise wenig relevante, Informationen aufgegriffen und lückenhaft wiedergegeben	teilweise sprachlich und formal situations- und adressatengerecht dargestellt, d. h. zahlreiche Stellen müssen überarbeitet werden	**1,5 - 1**
0,5 - 0	einzelne, meist wenig relevante, Informationen aufgegriffen und größtenteils falsch wiedergegeben	kaum sprachlich und formal situations- und adressatengerecht dargestellt, d. h. eine grundlegende Überarbeitung ist notwendig, um Irritationen beim Adressaten zu vermeiden	**0,5 - 0**

	Erreichte Punkte für die Informationswiedergabe im Sinne der Aufgabenstellung	**Erreichte Punkte** für die Darstellung der Kommunikationssituation	

Beide Punktwerte werden addiert.

Höchstpunktzahl in Teil D: 9 Punkte

E. TEXT- UND MEDIENKOMPETENZEN

(1) Backpack gone / Backpack missing / Lost backpack / Stolen Backpack / Backpack stolen by monkey / Monkey stole my backpack – help! / Help!

Hinweis:
Weitere individuelle thematisch passende Überschriften sind möglich.

(2) right after breakfast / in the morning
(3) cable car middle station
(4) black (colour)
(5) silver key ring with letter R
(6) broken zip
(7) what / content(s) / inside / what's in it
(8) bank card
(9) hotel key

Hinweis zu (2) – (9):
Weitere individuelle Formulierungen, die den Angaben im Text entsprechen, werden akzeptiert.

Für jede inhaltlich sinnvolle Ergänzung wird **1 Punkt** vergeben. Alternative sprachliche Formulierungen sind möglich. Die Lösungen sind jedoch inhaltlich verbindlich, d. h. sie müssen erkennen lassen, dass die jeweils passende Angabe aus dem Text aufgegriffen wurde.

Sinnentstellende Verstöße gegen die Rechtschrift führen zu Punktverlust. Sonstige Verstöße gegen die sprachliche Richtigkeit führen zu einem Punktabzug von 0,5.

Höchstpunktzahl: 9 Punkte

Höchstpunktzahl in Teil E: 9 Punkte

F. SCHREIBEN

ALLGEMEINE HINWEISE

Durchführung, Korrektur und Bewertung der Texterstellung

Jeder Prüfling wählt eine der zwei Aufgabenstellungen aus:

CORRESPONDENCE **oder** CREATIVE WRITING.

Die Prüflinge schreiben auf ein separates Blatt.

Jeder Text wird als Ganzes – nicht satzweise – bewertet.

Für die Bewertung gelten die inhaltliche Leistung (10 Punkte) und die sprachliche Leistung (10 Punkte). Der Text muss ungefähr 100 Wörter beinhalten; es gilt eine Toleranz bis zu -10%.

In Bezug auf die sprachliche Leistung werden Fehler oder Mängel durch Unterstreichen gekennzeichnet und durch entsprechende Korrekturzeichen jeweils am Rand festgehalten:

- Wortschatzfehler / Vocabulary (V)
- Grammatikfehler / Grammar (G)
- Satzzeichenfehler / Punctuation (P)
- Rechtschreibfehler* / Spelling* (Sp)

In Bezug auf die inhaltliche Leistung werden vorkommende Inhaltsaspekte am Rand erfasst:

- Inhalt / Content (C)

Die Punkte für die sprachliche bzw. für die inhaltliche Leistung werden unabhängig voneinander vergeben. Dabei darf die Anzahl der Punkte für die sprachliche Leistung die Anzahl der Punkte für die inhaltliche Leistung übersteigen.

Am Ende jeder Arbeit ist die vergebene Punktzahl getrennt anzugeben für:

- die inhaltliche Leistung
- die sprachliche Leistung

Beide Punktwerte werden addiert.

Höchstpunktzahl: 20 Punkte

Bewertungshilfen und **Bewertungsskalen**

Für jede Aufgabenstellung gibt es auf den nächsten Seiten je eine Bewertungshilfe und eine Bewertungsskala für die schriftliche Sprachproduktion. Beide können als **Kopiervorlagen** verwendet werden.

Die **Bewertungshilfe** zum Teil **Correspondence** enthält:

- in der **linken Spalte** Aspekte, die verbindlich sind
- in der **mittleren Spalte** Einzelaspekte mit Beispielcharakter bzw. Leerzeilen für weitere mögliche Schülerlösungen
- **formale Aspekte**, die verbindlich sind.
- in der **rechten Spalte** leere Kästchen, die zum Abhaken verwendet werden können

Die **Bewertungshilfe** zum Teil **Creative Writing** enthält:

- in der **linken Spalte** Aspekte, die verbindlich sind
- in der **mittleren Spalte** Einzelaspekte mit Beispielcharakter bzw. Leerzeilen für weitere mögliche Schülerlösungen
- in der **rechten Spalte** leere Kästchen, die zum Abhaken verwendet werden können

Höchstpunktzahl in Teil F: 20 Punkte

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Correspondence: E-MAIL

Bewertungshilfe

Inhaltliche Aspekte		
VERBINDLICH	MÖGLICHE INHALTE	
Einleitung - kurze Vorstellung - zusätzliche Informationen zur eigenen Person	- kurze Vorstellung, z. B.	
	* Name, Alter, Wohnort, Schule und Jahrgangsstufe	
	* …	
	- zusätzliche Informationen zur eigenen Person, z. B. Angaben	
	* zur Familie / zu Geschwistern, zu Hobbys / besonderen Interessen	
	* …	
Fragen nach - Unterbringung * eigenes Zimmer * Internet - Wetteraussichten - Schule * Unterrichtszeiten * Regeln - Programm * Veranstaltungen * Freizeit	- Unterbringung, z. B.	
	* eigenes Zimmer: Ausstattung, z. B. Fernseher?	
	* Internet: Computerzugang?	
	* …	
	- Wetteraussichten, z. B.	
	* im Zusammenhang dazu: Mitzubringende Kleidung?	
	* …	
	- Schule, z. B.	
	* Unterrichtszeiten: Anfang und Ende? Pausen?	
	* Regeln: Uniform? Gebote und Verbote?	
	* …	
	- Programm, z. B.	
	* Veranstaltungen: Welche? Wann? Wie lange?	
	* Freizeit: Wie oft? Wie viel? Gestaltungsmöglichkeiten?	
	* …	
Wünsche äußern - Besuch Gibraltar - vegetarisches Essen	- Besuch von Gibraltar, z. B.	
	* Erkunden der Stadt, Fahrt zum Affenfelsen, Skywalk erleben	
	* …	
	- Vegetarisches Essen, z. B.	
	* bevorzugt, aber nicht ausschließlich	
	* …	
Grüße	- Ausrichten von Grüßen an Danis Familie	
	- Freude über das persönliche Kennenlernen	
	- * …	

Formale Aspekte		
Verbindliche Textsorten-spezifika	- Anrede, z. B. *Dear Dani*	
	- Grußformel, z. B. *Best wishes, Best*,	
	- Name des Verfassers	

Aspekte, die ggf. zu Punktabzug führen können		
Ausführung	- mangelnde Sorgfalt	
	- schwer lesbare Handschrift	
Umfang	- weniger als 90 Wörter	

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Correspondence: E-MAIL

Bewertungsskala

Punkte	**Inhaltliche Leistung** (kommunikative Wirkung, Anzahl inhaltlicher Aspekte, Aufbau)	**Sprachliche Leistung** (Wortschatz und Redemittel, Strukturen und Satzmuster, Rechtschreibung)	Punkte
10 – 9	- kommunikative Zielsetzung vollständig und umfassend erreicht, Text problemlos zu verstehen - alle inhaltlichen Aspekte berücksichtigt und die meisten detailliert dargestellt - inhaltlich und formal gut strukturierter Text	- abwechslungsreicher Wortschatz; treffsichere Verwendung - komplexe Strukturen und Satzmuster - vereinzelte, nicht kommunikations-belastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**10 – 9**
8 – 7	- kommunikative Zielsetzung überwiegend erreicht; Text gut verständlich - die meisten inhaltlichen Aspekte berücksichtigt, einige detailliert dargestellt - inhaltlich gut strukturierter Text	- ausreichender Wortschatz; weitgehend richtige Verwendung - einige komplexe und verschiedene einfache Strukturen und Satzmuster - mehrfache, nicht kommunikations-belastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**8 – 7**
6 – 5	- kommunikative Zielsetzung im Großen und Ganzen erreicht - einzelne Inhaltsaspekte berücksichtigt - überwiegend flüssiger, zusammenhängender Text, in dem die inhaltlichen Vorgaben größtenteils angemessen dargestellt sind	- begrenzter Wortschatz; gelegentlich fehlerhafte Verwendung; einige Wiederholungen - einfache, jedoch verschiedene Strukturen und Satzmuster - häufige, nicht kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**6 – 5**
4 – 3	- kommunikative Zielsetzung grundsätzlich erreicht - einzelne Inhaltsaspekte berücksichtigt - knapper, einfacher Text, in dem die inhaltlichen Vorgaben lückenhaft dargestellt sind	- lückenhafter Wortschatz; teils fehlerhafte Verwendung; häufige Wiederholungen - einfache Strukturen und Satzmuster, die sich wiederholen - häufige, teils kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**4 – 3**
2 – 1	- kommunikative Zielsetzung nur ansatzweise erkennbar - nur 1 - 2 Inhaltsaspekte berücksichtigt - sehr einfacher, teilweise missverständlicher Text	- fehlender Wortschatz; elementare Fehler bei der Verwendung; ständige Wiederholungen - sehr einfache Strukturen und Satzmuster - häufige, meist kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**2 – 1**
0	- kommunikative Zielsetzung nicht erreicht, da Thema verfehlt bzw. Aufgabenstellung nicht erfasst und Inhalt unverständlich	- größtenteils unverständlicher Text mit gravierenden sprachlichen Mängeln	**0**

	Erreichte Punkte für die inhaltliche Leistung	**Erreichte Punkte für die sprachliche Leistung**	

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Creative Writing: PICTURE STORY

Bewertungshilfe

Inhaltliche Aspekte		
VERBINDLICH	MÖGLICHE INHALTE	
Bild 1	im Klassenzimmer:	
	* Unterricht, Schulsachen	
	* Mitschülerinnen und Mitschüler	
	* Junge verliebt	
	* Hobby des Mädchens: Ballett (Ballettschuhe, T-Shirt-Aufschrift)	
	* ...	
Bild 2	im Schulgang/-flur:	
	* Plakat von einer Ballettaufführung	
	* Mädchen mit Balletthobby: hat bereits ein Ticket und spricht davon	
	* Junge: Mithören des Gesprächs und Idee	
	* ...	
Bild 3	am Ticketschalter:	
	* Junge beim Ticketkauf	
	* Verkäufer: Überreichen des Tickets	
	* Einbringen wörtlicher Rede	
	* ...	
Bild 4	im Theater während der Aufführung:	
	* Junge in der Reihe hinter seinem Schwarm	
	* Reaktion des Mädchens auf die Anwesenheit des Jungen	
	* Einbringen wörtlicher Rede	
	* ...	
Bild 5	während der Aufführungspause (evtl. allgemeine Stimmung):	
	* Ballettbesucherinnen und –besucher im Theatervorraum	
	* Gespräch zwischen dem Jungen und seinem Schwarm	
	* ...	
Bild 6	einige Tage später im Klassenzimmer:	
	* Unterricht, Mitschülerinnen und Mitschüler	
	* Happy End: Junge und Mädchen händchenhaltend in gleicher Reihe	
	* ...	

Aspekte, die ggf. zu Punktabzug führen können		
Ausführung	- mangelnde Sorgfalt	
	- schwer lesbare Handschrift	
Umfang	- weniger als 90 Wörter	

Kopiervorlage

Platzziffer (*ggf. Name/Klasse)* _____

Creative Writing: PICTURE STORY

Bewertungsskala

Punkte	**Inhaltliche Leistung** (kommunikative Wirkung, Anzahl inhaltlicher Aspekte, Aufbau)	**Sprachliche Leistung** (Wortschatz und Redemittel, Strukturen und Satzmuster, Rechtschreibung)	Punkte
10 – 9	- kommunikative Zielsetzung vollständig und umfassend erreicht, Text problemlos zu verstehen - alle inhaltlichen Aspekte berücksichtigt und die meisten detailliert dargestellt - inhaltlich und formal gut strukturierter Text	- abwechslungsreicher Wortschatz; treffsichere Verwendung - komplexe Strukturen und Satzmuster - vereinzelte, nicht kommunikations-belastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**10 – 9**
8 – 7	- kommunikative Zielsetzung überwiegend erreicht; Text gut verständlich - die meisten inhaltlichen Aspekte berücksichtigt, einige detailliert dargestellt - inhaltlich gut strukturierter Text	- ausreichender Wortschatz; weitgehend richtige Verwendung - einige komplexe und verschiedene einfache Strukturen und Satzmuster - mehrfache, nicht kommunikations-belastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**8 – 7**
6 – 5	- kommunikative Zielsetzung im Großen und Ganzen erreicht - einzelne Inhaltsaspekte berücksichtigt - überwiegend flüssiger, zusammenhängender Text, in dem die inhaltlichen Vorgaben größtenteils angemessen dargestellt sind	- begrenzter Wortschatz; gelegentlich fehlerhafte Verwendung; einige Wiederholungen - einfache, jedoch verschiedene Strukturen und Satzmuster - häufige, nicht kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**6 – 5**
4 – 3	- kommunikative Zielsetzung grundsätzlich erreicht - einzelne Inhaltsaspekte berücksichtigt - knapper, einfacher Text, in dem die inhaltlichen Vorgaben lückenhaft dargestellt sind	- lückenhafter Wortschatz; teils fehlerhafte Verwendung; häufige Wiederholungen - einfache Strukturen und Satzmuster, die sich wiederholen - häufige, teils kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**4 – 3**
2 – 1	- kommunikative Zielsetzung nur ansatzweise erkennbar - nur 1-2 Inhaltsaspekte berücksichtigt - sehr einfacher, teilweise missverständlicher Text	- fehlender Wortschatz; elementare Fehler bei der Verwendung; ständige Wiederholungen - sehr einfache Strukturen und Satzmuster - häufige, meist kommunikationsbelastende Verstöße gegen die sprachliche Korrektheit	**2 – 1**
0	- kommunikative Zielsetzung nicht erreicht, da Thema verfehlt bzw. Aufgabenstellung nicht erfasst und Inhalt unverständlich	- größtenteils unverständlicher Text mit gravierenden sprachlichen Mängeln	**0**

	Erreichte Punkte für die inhaltliche Leistung	**Erreichte Punkte für die sprachliche Leistung**	

Hinweise zur Notenbildung

Die Note für den schriftlichen Teil wird entsprechend dem nachstehenden Notenschlüssel ermittelt.

NOTEN-STUFEN	1	2	3	4	5	6
Punkte	92,0 – 78,0	77,5 – 63,0	62,5 – 47,0	46,5 – 31,0	30,5 – 16,0	15,5 – 0